



78 Clifton Road, Toronto, ON, M4T 2G2  
tel: 416 443 8796 [www.bunavestire.org](http://www.bunavestire.org)

Duminica / Sundays:

*Sf. Spovedanie – 12:00 pm – Reconciliation*

*Sf. Rozar – 12:00 pm – Holy Rosary*

*Sfânta Liturghie - 12:30 pm - Divine Liturgy*

Duminica a 12-a după Rusalii

*12<sup>th</sup> Sunday after Pentecost,*

*13 August 2018, Glas / Tone 3*



*La Antifonul 3: Bucură-te ușa lui Dumnezeu, prin care a trecut întrupându-se Făcătorul, sigilată păzindu-te; bucură-te nor ușor, care ai purtat pe Hristos ploaia cea dumnezeiască; bucură-te munte mărit, bogat și netăiat.*

*Tropar (25): Să se veselească cele cerești și să se bucure cele pământești, că a făcut învingere cu brațul său Domnul; călcat-a cu moartea pe moarte, începătorul învierii morților s-a făcut, din pântecul iadului ne-a mântuit pe noi și a dat lumii mare îndurare.*

*Mărire Tatălui și Fiului și Spiritului Sfânt, și acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.*

*Condac: Înviat-ai astăzi din mormânt, Milostive și pe noi din porțile morții ne-ai scos; astăzi Adam saltă și se bucură Eva și împreună cu Proorocii cu Patriarhii laudă neîncetat puterea cea dumnezeiască a stăpânirii tale.*

*At 3<sup>rd</sup> Antiphon: Hail, You portal of God, through which the Creator incarnate emerged, preserving You sealed; hail, You light cloud who did bear Christ, the divine rain; hail You glorious mount, fertile and undefiled.*

*Troparion: Let the heavens be glad, let earthly things rejoice for the Lord has wrought might with His arm. He has trampled down death by death; the first-born of the dead He has become. From the belly of Hades He has delivered us and has granted great mercy to the world.*

*Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now, and always, and forever and ever. Amen.*

*Kontakion: You did rise today from the tomb, O Merciful One, and did lead us out of the gates of death. Today Adam danced and Eve rejoiced; and together with them the prophets and patriarchs unceasingly praise the divine might of Your authority.*

*Prochimen:* Cântați Dumnezeului, nostru cântați; cântați Împăratului nostru, cântați. (Ps. 46, 6)

*Stih:* Toate popoarele bateți din palme, strigați lui Dumnezeu, cu glas de bucurie. (Ps. 46, 1)

*Apostol:* Din epistola întâi către Corinteni a Sfântului Apostol Pavel citire. (15, 1-11)

Fraților, vă aduc aminte Evanghelia pe care v-am binevestit-o, pe care ați și primit-o, întru care și stați, Prin care și sunteți mântuiți; cu ce cuvânt v-am binevestit-o - dacă o țineți cu tărie, afară numai dacă n-ați crezut în zadar. Căci v-am dat, întâi de toate, ceea ce și eu am primit, că Hristos a murit pentru păcatele noastre după Scripturi; Și că a fost îngropat și că a înviat a treia zi, după Scripturi; Și că S-a arătat lui Chefa, apoi celor doisprezece; În urmă S-a arătat deodată la peste cinci sute de frați, dintre care cei mai mulți trăiesc până astăzi, iar unii au și adormit; După aceea S-a arătat lui Iacov, apoi tuturor apostolilor; Iar la urma tuturor, ca unui născut înainte de vreme, mi S-a arătat și mie. Căci eu sunt cel mai mic dintre apostoli, care nu sunt vrednic să mă numesc apostol, pentru că am prigonit Biserica lui Dumnezeu. Dar prin harul lui Dumnezeu sunt ceea ce sunt; și harul Lui care este în mine n-a fost în zadar, ci m-am ostenit mai mult decât ei toți. Dar nu eu, ci harul lui Dumnezeu care este cu mine. Deci ori eu, ori aceia, așa propovăduim și voi așa ați crezut.

*Evanghelia: Matei 19, 16-26*

În vremea aceea s-a apropiat de Isus un tânăr și l-a zis: Bunule Învățător, ce bine să fac, ca să am viața veșnică? Iar El a zis: De ce-Mi zici bun? Nimeni nu este bun decât numai Unul Dumnezeu. Iar de vrei să intri în viață, păzește poruncile. El l-a zis: Care? Iar Iisus a zis: Să nu ucizi, să nu săvârșești adulter, să nu furi, să nu mărturisești strâmb; Cinstește pe tatăl tău și pe mama ta și să iubești pe aproapele tău ca pe tine însuși. Zis-a lui tânărul: Toate acestea le-am păzit din copilăria mea. Ce-mi mai lipsește? Iisus i-a zis: Dacă voiești să fii desăvârșit, du-te, vinde averea ta, dă-o săracilor și vei avea comoară în cer; după aceea, vino și urmează-Mi. Ci, auzind cuvântul acesta, tânărul a plecat întristat, căci avea multe averi. Iar Iisus a zis ucenicilor Săi: Adevărat zic vouă că un bogat cu greu va intra în împărăția cerurilor. Și iarăși zic vouă că mai lesne este să treacă cămila prin urechile acului, decât să intre un bogat în împărăția lui Dumnezeu. Auzind, ucenicii s-au uimit foarte, zicând: Dar cine poate să se mântuiască? Dar Iisus, privind la ei, le-a zis: La oameni aceasta e cu neputință, la Dumnezeu însă toate sunt cu putință.

*Prokimenon:* Let the music sound for our God, let it sound, let the music sound for our king, let it sound. (Ps. 47, 6)

*Verse:* Clap your hands, all peoples, acclaim God with shouts of joy. (Ps. 47, 1)

*Epistle:* A reading from the First Epistle of the Holy Apostle Paul to the Corinthians: (15, 1-11)

Brethren! I want to make quite clear to you, what the message of the gospel that I preached to you is; you accepted it and took your stand on it, and you are saved by it, if you keep to the message I preached to you; otherwise your coming to believe was in vain. The tradition I handed on to you in the first place, a tradition which I had myself received, was that Christ died for our sins, in accordance with the scriptures, and that he was buried; and that on the third day, he was raised to life, in accordance with the scriptures; and that he appeared to Cephas; and later to the Twelve; and next he appeared to more than five hundred of the brothers at the same time, most of whom are still with us, though some have fallen asleep; then he appeared to James, and then to all the apostles. Last of all he appeared to me too, as though I was a child born abnormally. For I am the least of the apostles and am not really fit to be called an apostle, because I had been persecuting the Church of God; but what I am now, I am through the grace of God, and the grace which was given to me has not been wasted. Indeed, I have worked harder than all the others, not I, but the grace of God which is with me. Anyway, whether it was they or I, this is what we preach and what you believed.

*Gospel: Matthew 19, 16-26*

At that time, a man came to him and asked, "Master, what good deed must I do to possess eternal life?" Jesus said to him, "Why do you ask me about what is good? There is one alone who is good. But if you wish to enter into life, keep the commandments." He said, "Which ones?" Jesus replied, "These: You shall not kill. You shall not commit adultery. You shall not steal. You shall not give false witness. Honour your father and your mother. You shall love your neighbour as yourself." The young man said to him, "I have kept all these. What more do I need to do?" Jesus said, "If you wish to be perfect, go and sell your possessions and give the money to the poor, and you will have treasure in heaven; then come, follow me." But when the young man heard these words he went away sad, for he was a man of great wealth. Then Jesus said to his disciples, "In truth I tell you, it is hard for someone rich to enter the kingdom of Heaven. Yes, I tell you again, it is easier for a camel to pass through the eye of a needle than for someone rich to enter the kingdom of Heaven." When the disciples heard this they were astonished. "Who can be saved, then?" they said. Jesus gazed at them. "By human resources", he told them, "this is impossible; for God everything is possible."

*Priceasna: (64)* Nădejdea mea e numai la Tine, Doamne. Căci Tu ai zis, când ai venit printre între noi: Veniți, veniți la mine, toți cei osteniți și împovărați, și eu vă voi odihni pe voi. Aliluia.

*Communion Hymn:* My hope is in You alone, O Lord. For you did say, when You came into the World: Come to me, all you that labour and are heavily burdened, and I will refresh you. Alleluia.

## 80. În fața Ta, Isus iubit

În fața Ta, Isus iubit, vin azi încrezător,  
Căci Tu ești Dumnezeu slăvit și blând Mântuitor.  
Tu stai ascuns sub vălul sfânt al Tainei din Altar,  
Și-mparți, la cei de pe pământ, al mântuirii dar.

Pe cruce, Tu mi-ai dovedit iubirea ce o ai,  
Păcatul meu L-ai ispășit, ca să mă duci la Rai.  
Și-aici, în Sfântul Sacrament, ești jertfă ne-ncetat,  
Te-arăți în orișice moment, prieten devotat.

Cu drag, cuvântul Ți-l ascult și-n inimă-L păstrez,  
Căci merită, nespus de mult, în toate să-L urmez.  
Dă-mi harul Tău, întăritor, să merg pe urma Ta,  
Isuse blând, Mântuitor, fii călăuza mea.

Eu văd că și puținul bun îl fac atât de greu,  
De aceea-ncrederea mi-o pun, în ajutorul Tău.  
Gândindu-mă la drumul sfânt, spre mântuirea mea,  
Îți cer, Isuse, harul sfânt și îndurarea Ta.

## Fecioara la munte

Fecioara la munte, pe stânci apăru,  
Ea pleac-a sa frunte, salut-o și tu.

*Refren:* Ave, Ave, Ave Maria

Copilei sfoase pe când se-nchina  
Și gârlei spumoase, un vuiet șoptea

Copila-l pronunță cu-n glas  
tremurând,  
Iar gârla-l anunță cu-n vuiet crescând.

Prin țările toate minunea se-afla,  
Norodul în gloate la stâncă-alerga.

A tuturor mamă iubește-acest loc,  
Pe toți Ea ne cheamă, ne-așteaptă cu foc.

O, Tu, Preacurată, privește-ne-aci,  
Arată-ne-ndată că Mamă vei fi.



## Papa Francisc: Dumnezeu lucrează încă să scoată „Egiptul” din noi

08.08.2018, Vatican (Catholica) -

Atașamentul de idoli reprezintă un eșec în încrederea totală în Dumnezeu, iar pentru a respinge acești idoli, catolicii trebuie să își recunoască slăbiciunea și să îl invite pe Cristos să le vindece inimile, a afirmat Papa Francisc miercuri. Vindecarea de atașarea de idoli vine de la Isus Cristos, „care s-a făcut sărac, care a primit eșecul, care a luat până la capăt precaritatea noastră pentru a o umple cu iubire și cu forță. El vine să ne reveleze paternitatea lui Dumnezeu; în Cristos fragilitatea noastră nu mai este un blestem, ci loc de întâlnire cu Tatăl și izvor al unei noi forțe de sus.”

La audiența generală de miercuri, 8 august, Sfântul Părinte a continuat seria dedicată celor 10 Porunci, aprofundând tema idolatriei despre care vorbește prima Poruncă din decalog. „Reluăm tema pentru că este foarte important să o cunoaștem”, a explicat el. A luat ca referință episodul în care Poporul Ales îl trădează pe Dumnezeu, făcându-și un vițel de aur la care să se închine. Și a pornit de la contextul episodului: deșertul. „Este o imagine a vieții umane, a cărei condiție este nesigură și nu posedă garanții inviolabile. Această nesiguranță generează în om neliniști primare, pe care Isus le menționează în Evanghelie: ‘Ce vom mânca? Ce vom bea? Cu ce ne vom îmbrăca?’ Sunt neliniștile primare. Și deșertul provoacă aceste neliniști.”

În cele din urmă neliniștile duc la cedarea în fața ispitei idolatriei, așa că oamenii cer un vițel de aur și îl primesc. „Vițelul avea un sens dublu în vechiul orient apropiat: pe de o

parte reprezenta rodnicie și belșug, și pe de altă parte energie și forță. Dar înainte de toate era din aur, de aceea este simbol de bogăție, succes, putere și bani. Aceștia sunt marii idoli: succesul, puterea și banii. Sunt ispitele din totdeauna! Iată ce este vițelul de aur: simbolul tuturor dorințelor care dau iluzia libertății și în schimb reduc la sclavie, pentru că idolul întotdeauna reduce la sclavie.”

Papa a evidențiat cauza căderii în idolatrie: lipsa încrederii în Dumnezeu. „Referința la Dumnezeu ne face puternici în slăbiciune, în nesiguranță precum și în precaritate. Fără primatul lui Dumnezeu se cade cu ușurință în idolatrie și ne mulțumim cu asigurări mizerabile. Însă aceasta este o ispită pe care noi o citim mereu în Biblie. Și gândiți-vă bine la aceasta: pentru a-l elibera poporul din Egipt pe Dumnezeu nu l-a constatat multă muncă; a făcut-o cu semne de putere, de iubire. Dar marea muncă a lui Dumnezeu a fost să îl scoată pe Egipt din inima poporului, adică să scoată idolatria din inima poporului. Și Dumnezeu încă mai continuă să lucreze pentru a o scoate din inimile noastre. Aceasta este marea muncă a lui Dumnezeu: a scoate acel ‘Egipt’ pe care noi îl purtăm înlăuntrul nostru, care este fascinația idolatriei.”

**Miercuri 15 august 2018**

**Adormirea Maicii  
Domnului**

**Sfânta Liturghie 7.00 PM**